

## **BILANCIO CONSUNTIVO 2021**

**Consiglio 14 giugno 2022**

## **RELAZIONE AL CONSUNTIVO 2021 E INDICAZIONI SUI PRIMI MESI DEL 2022**

Il bilancio consuntivo del 2021 chiude con un risultato positivo di euro 76,03 che porta il patrimonio netto dell'Associazione a euro 15.907,64.

Le attività del CISEI nel 2021 sono state svolte quasi esclusivamente in remoto, sia per le restrizioni derivanti dalla pandemia COVID-19, sia per la chiusura della Commenda di Pré per i lavori di allestimento del Museo dell'Emigrazione Italiana che non hanno consentito di svolgere appieno l'attività in presenza e organizzare manifestazioni pubbliche.

Di seguito si fa un breve cenno ai fatti più rilevanti che hanno interessato il CISEI nell'arco del 2021, seguito da un'indicazione delle attività svolte nei primi mesi del 2022.

### **1. EVENTI**

Per l'evento **"Sulla rotta di Ulisse. Suoni, parole e riflessioni sull'emigrazione - Direzione Francia"** organizzato dal 29 maggio 2021 al 13 giugno 2021 dall'Associazione Allegro con Moto presieduta dalla prof.ssa Elena Buttiero, CISEI ha fornito contatti e informazioni per la realizzazione di alcuni laboratori.

L'iniziativa si è avvalsa della partnership della Regione Liguria e di altri enti ed istituzioni e si è svolta a Sassello (Savona)

Nei mesi di maggio e giugno 2021 CISEI ha organizzato in remoto e, ove possibile, in presenza una **rassegna di libri** volti alla valorizzazione della memoria storica dell'emigrazione:

- 7 maggio 2021: presentazione del libro di Sandro Bozzolo "Una nazione da costruire";
- 14 maggio 2021: presentazione del libro "Andar per mare" di Carlo Stiaccini insieme al Museo di Frossasco;
- 28 maggio 2021: presentazione del libro di Salvatore Vento " Geografia sentimentale di un emigrante italiano" insieme al Museo di Frossasco;
- 19 giugno 2021: presentazione del libro in presenza di Sandro Bozzolo al Museo di Frossasco.

Il 30 luglio CISEI ha partecipato, con un intervento del Presidente Capocaccia, al **Festival Carlo Repetti: "30 giorni di nave a vapore"** a Cabella Ligure.

L'11 novembre 2021 a Sestri Levante – Convento dell'Annunziata è stato presentato il libro pubblicato grazie al finanziamento riconosciuto al CISEI dal Ministero della Cultura **"Matrimoni e velieri. Una famiglia-azienda dai leudi ai transatlantici"** di Antonio Gibelli e Paris Lena Merica con la partecipazione di Luca Borzani, Marzia Dentone, Vincenzo Gueglio e Carlo Stiaccini.

Il libro è stato presentato anche il 15 novembre 2021 a Palazzo San Giorgio, presso la sede dell'Autorità di Sistema Portuale del Mar Ligure Occidentale, nel primo di tre di eventi congiunti con l'Autorità di Sistema Portuale del Mar Ligure Occidentale.

Il secondo evento, attuato il 19 novembre 2021 ha riguardato un pomeriggio di riflessioni su **"Gli scrittori italiani e l'emigrazione"** con intervento di Francesco De Nicola e Letture di Roberto Alinghieri tenutosi sempre a Palazzo San Giorgio.

Il terzo evento si è svolto nel 2022, e precisamente il 16 marzo 2022, con la presentazione del fumetto, sempre a Palazzo San Giorgio, **"La linea dell'Orizzonte. Un ethnographic novel sulla migrazione tra Bangladesh, Italia e Londra "** con la partecipazione dell'autore Francesco Della Puppa e del grafico Francesco Saresin.

## **2. PROGETTI**

### **Progetto "OltreMarche"**

In collaborazione con il Museo dell'Emigrazione Marchigiana, nei mesi di febbraio e marzo 2021, CISEI ha partecipato alla rassegna di video ed interviste con un risvolto sull'emigrazione non molto noto: i ristoranti di cucina marchigiana a migliaia di chilometri di distanza dalle Marche. CISEI ha realizzato una delle puntate con un contributo del Presidente Capocaccia e della Prof.ssa Giovanna Rosso del Brenna.

## **Progetto "CISEINET - Mediateca"**

Il progetto, che si propone di completare il percorso previsto dal progetto iniziale CISEINET, prevede la costituzione di una mediateca tecnologicamente avanzata volta a favorire le opportunità generate dalla piattaforma, promuovendo la partecipazione delle comunità locali, nazionali e internazionali e a facilitare forme di scambio e condivisione con educational tour rivolti a istituzioni e professionisti della comunicazione, webinar dedicati alle comunità di italiani all'estero, viaggi con il coinvolgimento di esperti, attività di gestione delle sponsorship e degli spazi promozionali, oltre a iniziative innovative di partecipazione dei cittadini alla progettazione culturale. Il progetto presentato alla Compagnia di San Paolo non è stato per ora finanziato, tuttavia si stanno cercando, anche in collaborazione con il MEI, altre modalità di finanziamento per poter giungere alla completa realizzazione di CISEINET avviando una azione sinergica con il nuovo Museo.

## **Progetto con Accademia del Caffè**

CISEI nel settembre 2021 ha iniziato una collaborazione con **l'Accademia del Caffè** de La Marzocco srl di Fiesole che cura un museo sulla storia del caffè per la realizzazione di una mostra sul tema del caffè nell'emigrazione, la mostra o una parte di essa sarà itinerante e presumibilmente sarà anche ospitata a Genova, da definire luogo e periodo.

## **Tirocini**

CISEI ha in corso parecchi tirocini con studenti che contribuiscono con il loro lavoro di archiviazione dati all'implementazione del database CISEI. In particolare con Unige e altre Università (Connecticut University e Università di Genova). Con l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia ha attivato un tirocinio nell'ambito di un Master in collaborazione con il Museo dei Marchigiani nel mondo.

## **3. PUBBLICAZIONI**

A settembre 2021 è stato pubblicato il libro "Matrimoni e velieri. Una famiglia-azienda dai leudi ai transatlantici" di Antonio Gibelli e Paris Lena Merica finanziato nel 2020 dal MIBACT, di cui si è già fatto cenno sopra.

#### 4. PRESENZA CISEI IN RETE

La pagina **Facebook CISEI** ha raggiunto i 3.087 followers, 48% donne e 50% uomini. I primi cinque paesi di provenienza sono Italia, Argentina, Brasile, Cile e Stati Uniti d'America. Le prime cinque città sono: Genova, Buenos Aires, Roma, San Paolo Brasile e Santiago del Cile. Le prime cinque lingue utilizzate nella pagina sono: italiano, spagnolo, portoghese (brasile), inglese (usa) e francese.

La pagina **Facebook CISEINET** ha raggiunto i 4.668 followers, 57% donne e 42% uomini. La pagina piace ad una fascia di età più giovane rispetto la pagina del CISEI, in particolare la fascia tra i 25 e i 44 anni, mentre la pagina CISEI piace in particolare ad un pubblico tra i 55 e-65+anni.

I primi cinque paesi della pagina CISEINET sono: Italia, Regno Unito, Francia, Germania, Spagna. Le prime città sono : Roma, Genova, Londra, Milano, Parigi, Barcellona, Buenos Aires. Le lingue più utilizzate nella pagina sono: italiano, inglese (uk), inglese (usa), spagnolo e francese.

Importante sottolineare le differenze di followers nelle due pagine dell'Associazione. CISENET, che tratta le attività delle realtà che si occupano degli italiani oggi nel mondo, è più seguita rispetto alla pagine CISEI dedicata alla storia dell'emigrazione, inoltre è seguita da una fascia di età molto più giovane e in lingua inglese interessata alla mobilità contemporanea delle persone.

Il **sito [www.ciseionline.it](http://www.ciseionline.it)** nel 2021 presenta 3.726.095 visualizzazioni, con 146.691 nuovi utenti. Complessivamente i paesi che visitano il sito sono 162. I maggiori visitatori provengono, nell'ordine, da: Brasile, Argentina, Italia e USA.

In merito alla modalità di accesso al sito, risulta che il 48,1% delle persone arriva al sito digitando direttamente l'indirizzo, il 29% attraverso i motori di ricerca (Google), l'11,8% attraverso link di altri siti, l'11% attraverso i social network (Facebook). Rispetto allo scorso anno, è aumentata di molto la percentuale di chi digita direttamente il nome.

#### 5. PRIMI MESI DEL 2022

Oltre al terzo evento svolto il 16 marzo 2022, con la presentazione del fumetto, "**La linea dell'Orizzonte. Un ethnographic novel sulla migrazione tra Bangladesh, Italia e Londra** " già trattato sopra, il 24

marzo 2022 il Presidente Capocaccia è intervenuto alla presentazione su YouTube del libro di Priscila Gambary dal titolo **"Pelos Vapores do Matteo Bruzzo. A saga da Familia Giorgi da Italia para o Brasile"** organizzata dal Museo dell'Emigrazione Marchigiana in collegamento con il Brasile.

Nel 2022 CISEI ha partecipato a due bandi del Ministero della Cultura dei quali non si conosce ancora l'esito. Il primo riguarda la pubblicazione del libro **"Varcare i Confini - Lettere, scritture e canti dell'antica emigrazione italiana"** di Emilio Franzina, il secondo riguarda il progetto di ricerca **"Dal porto al mondo"** destinato alla ricognizione del materiale archivistico depositato presso l'Archivio di Stato di Genova dalla Prefettura per effettuare il censimento, la digitalizzazione e la trascrizione delle matrici di passaporto prodotte nel periodo 1805-1925, già in parte finanziato dal Ministero dei negli anni passati.

E' stato avviato, con delibera del CdA del 12 maggio 2022, il progetto di trasformazione del CISEI in Fondazione con accesso al Terzo Settore, per rendere più adeguato il CISEI ad affrontare i nuovi compiti di affiancamento al MEI, e nello stesso tempo fornire alla Fondazione MEI, interamente pubblica, un canale collaterale di finanziamento con accesso alle provvidenze del Terzo Settore. A tal fine si stanno contattando soggetti privati disponibili ad entrare nella nuova Fondazione CISEI.

## **6. RAPPORTI CON MEI**

E' proseguita l'attività di collaborazione con MuMA finalizzata ad un rapido avvio del nuovo Museo MEI dell'Emigrazione Italiana, iniziata a fine 2019 come già riferito lo scorso anno, e completatasi l'11 maggio 2022 con l'inaugurazione del MEI. MEI, come noto, ha sede a Genova nella Commenda di Pré, dove CISEI manterrà il locale storico che sarà destinato, nel corso del 2022, ad ospitare anche la Biblioteca CISEI e il CISEI stesso, con funzioni di Centro Studi e Biblioteca MEI. Si ricorda che a seguito della designazione, da parte dell'Assessore Regionale Ilaria Cavo, del nostro Presidente come membro del Comitato MEI, il Presidente CISEI è stato nominato Vice Presidente del Comitato stesso, che nel frattempo ha cambiato nome e funzione, divenendo a tutti gli effetti il "Comitato di Indirizzo del nuovo Museo MEI". Con due conseguenze importanti: una maggiore incisività del Comitato sui temi operativi, ed uno spazio libero per il Comitato Scientifico (CS) vero e proprio, per cui è stata avanzata da CISEI la candidatura dell'attuale CS CISEI ad assumere un ruolo analogo nel MEI, come supporto al nuovo CS MEI di

prossima nomina. Il quale, tuttavia, avendo la limitazione di 3 membri non potrà garantire la più vasta partecipazione di studiosi che l'attuale CS CISEI può fornire. Su questo punto è prevista un'integrazione del Protocollo d'Intesa CISEI-MEI da definire nei prossimi mesi. Si ricorda che attualmente CISEI è temporaneamente ricollocato al Galata presso un locale reso disponibile dal MuMA, la cui attivazione è stata effettuata nel maggio 2021 alla prima ripresa dopo Covid. Tale collocazione è risultata molto opportuna, in quanto consente una quotidiana collaborazione tra MuMA e CISEI, nella prospettiva del futuro MEI.

\*\*\*\*\*

Nelle pagine seguenti sono esposti il conto economico e lo stato patrimoniale del 2021.

## **CONTO ECONOMICO**

I costi ammontano a complessivi 33.509 euro e riguardano sia le spese di gestione, sia l'attività progettuale.

Le spese più rilevanti riguardano i costi del personale dipendente dedicato al funzionamento del Centro e all'attività di ricerca (euro 24.691). A seguito della ridotta attività a causa della pandemia ci si è potuti avvalere della cassa integrazione concessa dalle particolari norme emergenziali Covid che ha consentito una lieve riduzione dei costi.

Le spese per il funzionamento riguardano principalmente i costi per la gestione di personale e per gli adempimenti fiscali (euro 4.022), la licenza d'uso dei programmi informatici (euro 579), il premio di assicurazione RCT (euro 431), le spese telefoniche (euro 394), la pulizia degli uffici presso il Muma (euro 201), le spese per manutenzione pc (euro 183), le spese e commissioni bancarie (euro 454) e l'Irap (370 euro).

L'ammortamento riguarda la quota 2021 delle spese sostenute per l'informativa sulla privacy e la registrazione del marchio del portale CISENET completate nel 2020.

I ricavi ammontano a complessivi 33.585 euro di cui 24.000 euro costituiti dai contributi ordinari dei soci fondatori Autorità di Sistema Portuale del Mar Ligure Occidentale e Regione Liguria, 6.400 euro dai contributi dei soci

ordinari Università di Genova, ETT spa, Villa Montallegro e Capocaccia, 1.272.59 euro dal 5 per mille, 105 euro dagli Amici di CISEI e 1.730 euro da donazioni diverse.

## **STATO PATRIMONIALE**

Tra le attività, i crediti di euro 2.718 sono costituiti dagli acconti d'imposte, contributi e altri crediti . La consistenza della giacenza bancaria è pari a 24.665 euro.

Tra le passività, i debiti ammontano a 14.198 euro: i più rilevanti sono costituiti da debiti per fatture da ricevere da fornitori (1.973 euro), dal debito residuo (8.484 euro) del mutuo di Banca Carige di 40.000 euro stipulato nel 2019.

Il patrimonio netto alla fine del 2021 ammonta a 15.908 euro, costituito dal Fondo di dotazione di 42.600 euro, dalla perdita precedente portata a nuovo di 27.768 euro e dall'avanzo dell'esercizio 2021 di 76 euro.

*Genova, 14 giugno 2022*

IL PRESIDENTE  
Fabio Capocaccia

Conto economico	Consuntivo 2020		Consuntivo 2021	
<b>COSTI</b>				
<b>Materiali di consumo</b>		<b>20,05</b>		<b>244,20</b>
cancelleria e stampati	6,00		10,70	
materiali diversi di consumo	14,05		233,50	
<b>Prestazioni di servizi</b>		<b>75.252,10</b>		<b>30.944,21</b>
servizi segreteria e supporto scientifico				
- personale dipendente	26.854,62		24.690,67	
- collaboratori coordinati	27.905,00		-	
- assegno ricerca	-		-	
- stage, occasionali	-		-	
- prestazioni lavoro autonomo	12.000,00		-	
servizi informatici	384,90		579,16	
servizi grafici e tipografici	1.900,00		-	
servizi per gestione personale e fiscale	2.734,25		4.022,10	
assicurazioni RCT	1.023,60		431,00	
telefoni	472,00		394,58	
postali	9,15		21,15	
pulizia locali	195,20		201,30	
libri, riviste	-		-	
quote associative	150,00		150,00	
trasporti	134,70		-	
servizi bancari	412,98		454,25	
ricezione ospiti	38,70		-	
prestazioni di terzi diverse	1.037,00		-	
<b>Manutenzioni</b>		<b>252,30</b>		<b>183,00</b>
manutenzione a sede			-	
manutenzione sito	69,30		-	
manutenzione fotocopiatrice, fax, pc	183,00		183,00	
<b>Viaggi</b>	-	-	201,50	<b>201,50</b>
<b>Oneri bancari</b>	671,71	<b>671,71</b>	368,73	<b>368,73</b>
<b>Ricavi sospesi</b>	-	-	-	-
<b>Ammortamenti</b>		<b>1.018,82</b>		<b>1.093,82</b>
immobilizzazioni immateriali	1.018,82		1.093,82	
immobilizzazioni materiali	-		-	
<b>Imposta bollo, registro, ecc.</b>	132,00	<b>132,00</b>	100,00	<b>100,00</b>
<b>Imposte - IRAP</b>	1.297,00	<b>1.297,00</b>	370,00	<b>370,00</b>
	<b>78.643,98</b>	<b>78.643,98</b>	<b>33.509,46</b>	<b>33.509,46</b>

Conto economico	Consuntivo 2020		Consuntivo 2021	
<b>RICAVI</b>				
<b>Contributi ordinari associati</b>		<b>28.800,00</b>		<b>30.400,00</b>
Soci fondatori:				
Autorità di Sistema Portuale del Mar Ligure Occidentale	12.000,00		12.000,00	
Regione Liguria	12.000,00		12.000,00	
Comune di Genova	-		-	
Soci ordinari:				
Università di Genova , ETT e Villa Montallegro	4.800,00		6.400,00	
<b>Contributi straordinari</b>		<b>48.449,19</b>		<b>3.106,49</b>
Ministero Beni Culturali	1.900,00		-	
Compagnia di San Paolo	41.674,00		-	
5 per mille	2.962,19		1.272,59	
Amici CISEI	97,00		105,00	
Donazioni	1.816,00		1.729,90	
<b>Recuperi e rimborsi</b>	-	-	-	-
<b>Abbuoni e sopravvenienze attive</b>	1.940,89	<b>1.940,89</b>	79,00	<b>79,00</b>
	<b>79.190,08</b>	<b>79.190,08</b>	<b>33.585,49</b>	<b>33.585,49</b>
<b>Risultato di esercizio</b>	<b>546,10</b>	<b>546,10</b>	<b>76.03</b>	<b>76.03</b>

Stato Patrimoniale	Stato Patrimoniale		Stato Patrimoniale	
	al 31.12.2020		al 31.12.2021	
<b>ATTIVITA'</b>				
<b>Immobilizzazioni</b>		<b>4.385,64</b>		<b>3.291,82</b>
- Immobilizzazioni immateriali	4.385,64-		3.291,82	
- Immobilizzazioni materiali	-			
<b>Cassa</b>	35,91	<b>242,01</b>	727,86	<b>727,86</b>
<b>Banca</b>	2.186,25	<b>1.933,73</b>	24.665,49	<b>24.665,49</b>
<b>Crediti</b>		<b>74.281,00</b>		<b>2.727,72</b>
- Ministero Beni Culturali	8.900,00		-	
- ETT	1.600,00		-	
- Villa Montallegro	1.600,00		-	
- Compagnia di San Paolo	60.000,00		-	
- Crediti verso Inail ed Erario	1.181,00		1.487,57	
Crediti diversi	1.000,00		1.230,15	
	<b>80.842,38</b>	<b>80.842,38</b>	<b>31.402,89</b>	<b>31.402,89</b>
<b>PASSIVITA'</b>				
<b>Debiti</b>		<b>63.758,71</b>		<b>14.197,89</b>
- Verso fornitori	5.433,00		-	
- Verso personale	1.427,34		1.337,47	
- Verso istituti previdenziali e assistenziali	4.305,73		1.142,01	
- Verso banche per finanziamenti	25.230,96		8.483,88	
- Verso creditori diversi	16.685,70		-	
- Verso sindacato	9,70		9,70	
- Verso fondi pensione Fonte e Arca	558,57		549,55	
- Verso erario	3.935,28		702,29	
- Fatture da ricevere	6.172,43		1.972,99	
<b>Fondo TFR</b>	<b>1.252,06</b>	<b>1.252,06</b>	<b>1.297,36</b>	<b>1.297,36</b>
<b>Risconti passivi</b>	-	-	-	-
<b>Fondo dotazione</b>	42.600,00	<b>42.600,00</b>	42.600,00	<b>42.600,00</b>
<b>Disavanzo esercizi precedenti</b>	- 27.314,49	<b>-27.314,49</b>	-26.768,39	<b>-26.768,39</b>
<b>Avanzo di esercizio</b>	546,10	<b>546,10</b>	76,03	<b>76,03</b>
	<b>80.842,38</b>	<b>80.842,38</b>	<b>31.402,89</b>	<b>31.402,89</b>

Genova, 14 giugno 2022

IL PRESIDENTE  
Fabio Capocaccia